

## THE SCOOP Décembre 2013



Message de Présidente Line Thérout

Chers membres et partenaires,

Une autre année s'achève au sein de la filière porcine. Tel que mentionné lors de mon dernier mot à votre attention, 2013 s'est avéré être une année moins difficile que les précédentes. Cependant, pour plusieurs et tout particulièrement pour les producteurs indépendants, cette année n'aura somme toute pas été exempte de son lot d'inquiétudes

et de mauvaises nouvelles.

Si, tout comme moi, vous arrivez au bout de cette année avec l'impression d'avoir dû donner plus que votre 100 % pour garder la tête hors de l'eau, je tiens à vous faire savoir que vous n'êtes pas seuls dans cette croisière. Gardons en tête que la qualité du porc canadien est toujours indéniable et ouvertement reconnue, tant sur nos propres marchés qu'internationalement. Ainsi, en 2014, si la filière porcine canadienne parvient à contrer l'introduction de la crise sanitaire qui fait actuellement rage aux États-Unis, les producteurs d'ici bénéficieront sans doute enfin de quelques années lucratives.

Outre les affaires cependant, nous savons tous que pour tenir le coup dans les moments difficiles, il faut s'avoir bien s'entourer et prendre le temps de se reposer. Ainsi, je vous souhaite sincèrement que ce temps des fêtes soit riche en moments de bonheur auprès des vôtres. Profitez bien des moments avec les gens que vous aimez et je vous souhaite de tout cœur que votre prochaine année soit marquée par la paix, le bonheur, la santé, la réussite et la prospérité.

Line Thérout  
Présidente

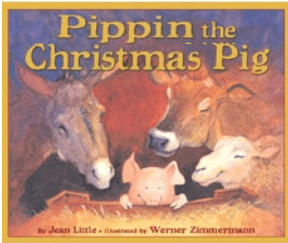
*Conseil canadien du porc, PorcTracé Canada*

*La déclaration obligatoire de la circulation des porcs au Canada doit commencer à l'été 2014. CCP affirme que ses organisations membres provinciales se préparent pour la modification de la réglementation à la santé des animaux règlement. CCP lancera une campagne globale de sensibilisation sur PorcTracé en Janvier 2014. Pour plus d'informations sur PorcTracé et producteurs exigences de signaler les déplacements des animaux en vertu des règlements à compter du 1er Juillet 2014, visiter [www.pigtrace.ca](http://www.pigtrace.ca)*

**RÉUNION GÉNÉRALE ANNUELLE DE L'ACEP**

**Date: Le mardi 1 Avril, 2014**

**Plus de détails à suivre**



Pippin, The Christmas Pig. By Jean Little, Guelph, Ontario, Canada. Illustrated by Werner Zimmermann, Lion's Head, Ontario, Canada.

Tous les animaux se vanter de Pippin le porc sur les dons importants de leurs grands-parents ont donné à l'enfant spécial né dans une étable il ya longtemps. Lorsque Pippin demande ce que les porcs ont, les animaux se moquent - ce qui pourrait un porc ont donné un enfant saint? Bientôt, tous les animaux apprennent que le cadeau le plus important de tous est un cœur bienveillant.

### Conseil canadien de la santé porcine

CCSP est encourageant les éleveurs de porc et de leurs ouvriers agricoles d'obtenir leur vaccination contre la grippe saisonnière afin de protéger la santé des porcs et des personnes. [www.swinehealth.ca](http://www.swinehealth.ca). La vaccination protège les personnes contre les virus de la grippe et diminue les chances des travailleurs de transmettre le virus aux porcs. Les travailleurs qui ont la grippe comme symptômes sont également encouragés à rester à l'écart de porcs.

Quelques sites intéressants .....

Que dit l'agriculteur? Un autre superbe vidéo de musique sur youtube

<http://www.youtube.com/watch?v=vyMv4kkSCvk>

De la ferme de la famille qui vous a amené des succès tels "Je agriculture et je grandir it" et "Fermier Style" vient la dernière prise musicale sur la vie de la ferme "corvée" - une parodie de la chanson à succès de Katy Perry "Roar". Dans ce qui sera bientôt parodie de la ferme classique, les frères Peterson, Nathan, Greg, et Kendal prendre la mélodie de la musique pop et retourner un regard drôle et charmant à tâches quotidiennes sur leur exploitation d'élevage. Amusez-vous!

<http://www.youtube.com/watch?v=toyN81wZzLw>

Un article intéressant de "Pig Progress" sur des truies en plein air.

[http://www.pigprogress.net/Home/General/2013/12/Keeping-sows-outdoors-A-dedicated-staff-is-vital-1371132W/?cmpid=NLC|pigprogress\\_themed|2013-12-10|Keeping\\_sows\\_outdoors:\\_A\\_dedicated\\_staff\\_is\\_vital](http://www.pigprogress.net/Home/General/2013/12/Keeping-sows-outdoors-A-dedicated-staff-is-vital-1371132W/?cmpid=NLC|pigprogress_themed|2013-12-10|Keeping_sows_outdoors:_A_dedicated_staff_is_vital)

### La diarrhée épidémique porcine (DEP)

DEP a été identifié aux États-Unis depuis le printemps, mais pas au Canada. Les symptômes comprennent l'apparition rapide, hautement infectieuse à la diarrhée, des vomissements et une forte mortalité chez cochons de lait et de la diarrhée chez les porcs et les truies plus âgées. Aux Etats-Unis, il existe des cas confirmés 1200. Il est à craindre que cette maladie sera déménagé au Canada sur des camions de transport contaminés retour des États-Unis. S'il vous plaît examiner le protocole de biosécurité à la ferme. Ce virus se propage principalement par les excréments de sorte que tout peu de fumier qui se trouve sur un véhicule, sur une paire de bottes, des vêtements peut infecter un troupeau de porcs. Si vous avez un peu de virus sur un camion, il peut infecter toute l'eau de lavage dans le lavage de camion qui utilise de l'eau recyclée afin de s'assurer que les lavages de camion utilisent l'eau douce. Avez chaque camion entrant votre ferme, inspecté pour s'assurer qu'il est parfaitement propre. Assurez-vous que tous les animaux entrants sont en bonne santé. Laver, sécher et désinfecter tous les camions et les bétailière avant de retourner à la ferme, en particulier ceux qui ont été aux Etats-Unis .

**Un tiers de tous les Canadiens vivent maintenant dans nos trois plus grandes villes,  
Toronto, Montréal et Vancouver.**

## Visages de l'agriculture

Notre propre Scott Richmond, Braeheid Farm, Ontario, est sur le calendrier "visages de l'agriculture" 2014. Il s'agit de la neuvième édition du calendrier qui met en valeur les photos et les histoires de agriculteurs de l'Ontario et des familles agricoles. Farm and Food Care Ontario produit ce calendrier pour présenter au public quelques-uns de nos agriculteurs passionnés et dévoués. Voir plus de [www.facesoffarming.ca](http://www.facesoffarming.ca). Vous pouvez apprendre à connaître Scott un peu mieux en vérifiant son interview à

[http://www.youtube.com/watch?v=JFhaUrYkqLg&list=PLxl8ycqu125dgvIFG5XoLXP\\_QPJTJD3IN](http://www.youtube.com/watch?v=JFhaUrYkqLg&list=PLxl8ycqu125dgvIFG5XoLXP_QPJTJD3IN).



Scott est un nouveau papa et un agriculteur de la cinquième génération à travailler avec ses parents, Roger et Barb et son femme Dawn, élevage de porcs, de maïs et de soja. Il aime jouer au base-ball, le hockey et le curling dans son temps libre. Scott est également un bénévole actif avec de nombreux organismes communautaires et ferme. Les calendriers sont disponibles par Farm & Food Care, en utilisant le formulaire de commande en ligne à [www.farmfoodcare.org](http://www.farmfoodcare.org) ou en appelant 519-837-1326. La liste des détaillants est également disponible sur le site Web de la ferme et soins des aliments. <http://www.farmfoodcare.org>. Farm & Food Care est le premier de son genre au Canada, une coalition représentant des agriculteurs et les entreprises associées.

## Royal Agricultural Winter Fair

La Royal Agricultural Winter Fair a lieu chaque Novembre dans la ville de Toronto. Le Royal est le plus grand concours agricole intérieure combinée juste et équestre international dans le monde. Éleveurs canadiens et internationaux, les producteurs et exposants sont déclarés champions et où des centaines de milliers de participants viennent pour apprendre, participer, boutique et passer un bon moment avec des amis et la famille. <http://www.royalfair.org> Après la Première Guerre mondiale, dirigée par WA Dryden, un éleveur de bétail Shorthorn en Ontario, a eu l'idée de créer une exposition agricole nationale qui serait la vitrine du meilleur du meilleur dans l'agriculture canadienne. En 1918, il a rassemblé toutes les associations d'éleveurs éminents ensemble et a exposé sa vision pour l'exposition. Le nom original était The Winter Association Salon de l'agriculture du Canada, mais a été changé pour Le Royal Winter Association Salon de l'agriculture du Canada après Sa Majesté le Roi George V a accordé la permission d'utiliser le mot "Royal". Il a fallu Dryden et son comité encore 4 ans pour voir leur vision devienne une réalité lorsque le premier Royal Agricultural Winter Fair a ouvert 22 Novembre 1922. Chaque année, les champions sont couronnés du meilleur du meilleur dans l'agriculture canadienne. Le junior de l'Ontario Barrow est un spectacle de porcs de la jeunesse qui s'est tenue au Royal. Les jeunes participent à la fois la mise en scène et la conformation dans l'anneau d'exposition. Les meilleurs animaux de placement sont ensuite vendues aux enchères junior de l'Ontario Barrow.

### 2013 Junior Barrow Results

Grand Champion Showperson	Sara Boersma, Chatham-Kent County
Reserve Grand Champion Showperson	Alyssa Cronin, Huron County
Grand Champion Market Pig	Renee Robinson, Huron County Acheté par: Grand Valley Fortifiers
Reserve Grand Champion Market Pig	Stacey Robinson, Huron County. Acheté par: South West Ontario Vets

Les résultats complets sont à:

<http://www.royalfair.org/sites/default/files/101%20-%20Junior%20Barrow%20Combined.pdf#overlay-context=exhibitors/agriculture/results>

Toujours à la royale, les jeunes orateurs annuels 28e de la concurrence de l'agriculture ont eu lieu. Depuis le premier concours a eu lieu à la Foire royale d'hiver de l'honneur de l'Année internationale de la jeunesse en 1985, il a continué pour devenir l'événement de parole en public premier au Canada pour les jeunes intéressés par l'agriculture, avec plus de 900 participants au total au cours des années. Jeunes orateurs canadiens pour l'agriculture est un concours national bilingue qui donne aux participants l'occasion de partager leurs opinions, leurs idées et leurs préoccupations au sujet de l'industrie agroalimentaire canadienne dans un cinq à sept minutes de discours préparé. Pour écouter ces talentueux, enthousiaste jeunes - l'avenir de l'agriculture - et leurs excellents discours, aller sur <http://www.cysa-joca.ca/core/en/photos-and-videos>

Senior gagnant	Courtney Jordan, Beausejour, Manitoba
Senior finaliste	Garrett Keirstead, Norton, New Brunswick
Junior gagnant	Madison Dymont, Burgessville, Ontario
Junior finaliste	Noah Burnett, Cormack, Newfoundland

Jeunes orateurs canadiens pour l'agriculture est parrainé conjointement par Agriculture et Agroalimentaire Canada et des 4-H du Canada.

#### L'ACEP CONSEIL D'ADMINISTRATION

BC, AB: Keith Rasmuson	<a href="mailto:keithrasmuson@gmail.com">keithrasmuson@gmail.com</a>	780-986-4647
MB, SK: Jim Long	<a href="mailto:genesus@bellnet.ca">genesus@bellnet.ca</a>	519-471-6800
MB, SK: Paul Riese	<a href="mailto:p_riese@designedgenetics.com">p_riese@designedgenetics.com</a>	204-482-4941
ON: Jim Donaldson	<a href="mailto:dill@execulink.com">dill@execulink.com</a>	519-462-2401
ON: John Gough	<a href="mailto:novastar@bell.net">novastar@bell.net</a>	519-264-1031
QC: André Auger	<a href="mailto:ginette.andre@infoteck.qc.ca">ginette.andre@infoteck.qc.ca</a>	819-296-2176
QC: Daniel Rousseau	<a href="mailto:rouslay@guevremont.net">rouslay@guevremont.net</a>	819-336-6717
QC: Line Thérroux	<a href="mailto:rouslay@guevremont.net">rouslay@guevremont.net</a>	819-336-6717
PE, NS, NB, NL: Donald MacDonald	<a href="mailto:avf@pei.sympatico.ca">avf@pei.sympatico.ca</a>	902-676-2622

Président et Représentant CCSI: Line Thérroux

1er vice-président: Donald MacDonald

2e vice-président et SCEA Représentant: Jim Donaldson

4ème position sur l'exécutif: Keith Rasmuson

PigGen Canada Représentant: Paul Riese

directeur général: Nancy Weicker

adjointe administrative: Carie Dusick

408 Dundas Street, Suite 2, Woodstock, ON N4S 1B9

Tel: 519 421 0997 Fax: 519 421 0887 Email: [info@canswine.ca](mailto:info@canswine.ca) Site web: [www.canswine.ca](http://www.canswine.ca)

**Un souhait pour vous et votre famille d'avoir  
un très joyeux Noël  
et une heureuse nouvelle année!**

